

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE

KOMISE

Povolení státních podpor v rámci ustanovení článků 87 a 88 Smlouvy o ES**Případy, k nimž Komise nevznáší námitku**

(2009/C 63/04)

| | |
|---|--|
| Datum přijetí rozhodnutí | 28. 1. 2009 |
| Podpora č. | NN 72/07 (ex N 871/06) |
| Členský stát | Francie |
| Region | — |
| Název (a/nebo jméno příjemce) | Aide à la restructuration de l'entreprise SA Tilly-Sabco |
| Právní základ | Circulaire du ministre de l'agriculture et de la pêche DPEI/SDEPA/C2006-4019 SG/DAFL/S DFA/C2006-1503 du 15 mars 2006 (point 4) |
| Typ opatření | Jednotlivá podpora |
| Cíl | Podpora na restrukturalizaci |
| Forma podpory | Přímá dotace prostřednictvím konverze splatných záloh vyplacených v rámci podpory pro záchranu N 273/06 |
| Rozpočet | 3,6 milionů EUR |
| Míra podpory | — |
| Doba trvání | Jednorázová dotace |
| Hospodářská odvětví | Zemědělství |
| Název a adresa orgánu poskytujícího podporu | Office national interprofessionnel de l'élevage et de ses productions 80, avenue des Terroirs de France 75607 Paris Cedex 12 FRANCE |
| Další informace | — |

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, je zveřejněno na:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

| | |
|---|--|
| Datum přijetí rozhodnutí | 11. 12. 2008 |
| Podpora č. | NN 10/08 |
| Členský stát | Spolková republika Německo |
| Region | Mecklenburg-Vorpommern |
| Název (a/nebo jméno příjemce) | Tierseuchenkasse |
| Právní základ | Satzung der Tierseuchenkasse Mecklenburg-Vorpommern v. 12.1.2007 |
| Typ opatření | Podpora |
| Cíl | Prevence, zamezování a zjišťování chorob zvířat |
| Forma podpory | Dotace |
| Rozpočet | Cca. 3 256 900 EUR/ročně |
| Míra podpory | Max. 100 % |
| Doba trvání | 1. 1. 2007-31. 12. 2013 |
| Hospodářská odvětví | Zemědělství |
| Název a adresa orgánu poskytujícího podporu | Tierseuchenkasse Mecklenburg-Vorpommern 17033 Neubrandenburg DEUTSCHLAND |
| Další informace | — |

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, je zveřejněno na:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/